

APPENDICE L

GUIDA ALLE ISTRUZIONI DI REGATA

Questa guida fornisce una serie di istruzioni di regata collaudate create soprattutto per le regate dei campionati più importanti con una o più classi. Esse saranno pertanto particolarmente utili per campionati mondiali, continentali e nazionali ed altre manifestazioni di pari importanza. La guida può essere utile anche per altre manifestazioni: tuttavia per tali manifestazioni alcuni dei paragrafi saranno non necessari o inopportuni. I Presidenti di Comitato di Regata dovranno di conseguenza fare le loro scelte con attenzione.

Una versione estesa della guida, Appendice LE, è disponibile sul sito ISAF (www.sailing.org). Essa contiene disposizioni applicabili alle più ampie e più complicate manifestazioni multiclassi, come pure variazioni di diverse delle istruzioni raccomandate in questa appendice. Sarà rivista di quando in quando, per rispecchiare i progressi nelle tecniche di conduzione delle regate al loro evolversi, e possono essere scaricate come base per redigere il testo delle istruzioni di regata per ogni particolare manifestazione. L'Appendice L può anche essere scaricata dal sito web ISAF.

I principi su cui tutte le istruzioni di regata dovrebbero essere basate sono i seguenti:

- 1 Dovrebbero includere solo due tipi di disposizioni: le intenzioni del comitato di regata e del comitato per le proteste e gli obblighi dei concorrenti.*
- 2 Dovrebbero occuparsi solo della regata. Informazioni riguardanti gli eventi sociali, assegnazione di ormeggi, ecc., dovrebbero essere fornite separatamente.*
- 3 Non dovrebbero modificare le regole di regata tranne quando chiaramente desiderabile. (Quando lo fanno, esse devono attenersi a quanto prescritto dalla regola 86 facendo specifico riferimento alla regola modificata e dichiarandone la modifica)*
- 4 Non dovrebbero ripetere o riformulare nessuna regola di regata.*
- 5 Non dovrebbero ripetersi.*
- 6 Dovrebbero essere in ordine cronologico; cioè, nello stesso ordine in cui i concorrenti le useranno.*
- 7 Dovrebbero usare, quando possibile, parole o frasi delle regole di regata.*

Per usare questa guida, per prima cosa rivedere la regola J2 e decidere quali istruzioni saranno necessarie. Le istruzioni richieste dalla regola J2 sono marcate con un asterisco (). Cancellare tutte le istruzioni inapplicabili o non necessarie. Dove si può scegliere selezionare la versione preferita. Seguire le istruzioni al margine sinistro per riempire gli spazi ove appare una linea intera (_____) e selezionare le parole preferite se una scelta od opzione è mostrata nelle parentesi quadre ([.....]).*

Dopo aver cancellato le istruzioni che non si usano, rinumerare tutte le istruzioni in ordine sequenziale. Assicurarsi che i numeri delle istruzioni siano corretti quando una istruzione fa riferimento ad un'altra.

Su linee separate, inserire il nome della regata per esteso, comprese le date dalle stazze o dalla regata di prova sino alla prova finale o cerimonia di chiusura, il nome dell' autorità organizzatrice, e la città e nazione.

ISTRUZIONI DI REGATA

1 REGOLE

1.1* La regata sarà disciplinata dalle regole come definite nel *Regolamento di Regata*.

1.2 [Le seguenti prescrizioni dell'autorità nazionale _____ non saranno in vigore _____.]

[Le prescrizioni che saranno applicate sono elencate in calce per esteso.]

*Usare la prima frase se appropriata.
Inserire il nome.*

Elencare per numero ed indicare il titolo delle prescrizioni che non si applicano (vedere la regola 88).

Se del caso, e se sono previste iscrizioni da altre autorità nazionali, utilizzare la seconda frase ed indicare le prescrizioni per esteso.

OPPURE

1.2 Non saranno in vigore prescrizioni nazionali.

1.3* _____ sarà in vigore.

1.4 La regola(e) di regata _____ sarà(saranno) modificata(e) come segue: _____.

1.5 Come da regola 86.1(b), nella definizione di Zona la distanza è modificata in [due] [quattro] lunghezze di scafo.

1.6 Come da regola 87, la(e) regola(e) _____ delle regole della classe _____ [non sarà(saranno) applicate] [è(sono) modificate come segue _____].

1.7 Se vi è conflitto tra le lingue prevarrà il testo Inglese.

2 COMUNICATI PER I CONCORRENTI

Comunicati per i concorrenti saranno esposti all'albo(i) ufficiale per i comunicati posto presso _____.

3 MODIFICHE Alle ISTRUZIONI di REGATA

Ogni modifica alle istruzioni di regata sarà esposta prima delle 09.00 del giorno in cui avranno effetto, ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate, che verrà esposta prima delle 20.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto.

4 SEGNALI A TERRA

4.1 Le segnalazioni fatte a terra verranno esposte a _____.

Usare solo se l'autorità nazionale del luogo della manifestazione non ha adottato una prescrizione alla regola 88.

Elencare per nome ogni qual altro documento che disciplini la manifestazione: ad esempio Le Regole sulle Attrezzature della Vela, nella misura in cui saranno in vigore.

Vedere la regola 86. O inserire qui il numero(i) della(e) regola(e) e specificare le modifiche, o, se non si usa questa istruzione, fare la stessa operazione in ogni istruzione che modifichi una regola.

Ad esempio, usare 'due' quando l'area di regata è particolarmente piccola o 'quattro' quando le barche sono particolarmente veloci.

Inserire il numero(i) della regola ed il nome della classe. Fare una comunicazione separata per le regole di ogni classe.

Inserire il(i) luogo(ghi).

Modificare l'orario se differente.

Inserire il luogo.

Inserire il numero dei minuti.

- 4.2 Quando il pennello dell'Intelligenza viene esposto a terra, "un minuto" è sostituito dalle parole "non meno di _____ minuti" nel Segnale di regata del Pennello Intelligenza.

(OPPURE)

Inserire il numero di minuti.

- 4.2 La bandiera della Lettera D esposta con un segnale acustico significa: "Il segnale di Avviso sarà esposto non meno di _____ minuti dopo l'esposizione della D.
[Le barche non devono lasciare il porto prima che venga dato questo segnale.]

Cancellare se la materia è regolata da una regola di classe.

- 4.3 Quando la bandiera Y e' esposta a terra, la regola 40 si applica in ogni momento sull'acqua. Questo segnale modifica il preambolo della Parte 4.

5 PROGRAMMA DELLE REGATE

Rivedere secondo quanto desiderato ed inserire date e classi. Inserire una regata di prova se prevista. Specificare quando la serie consiste di prove di qualificazione e prove di finale. Il programma può anche essere consegnato tramite allegato.

- 5.1* Le regate sono programmate come segue:

Data	Classe _____	Classe _____
_____	Regate	Regate
_____	Regate	Riposo
_____	Riposo	Regate
_____	Regate	Regate
_____	Regate	Regate

Inserire classi e numeri.

- 5.2* Il numero delle prove in programma e' il seguente:

Classe	Nr.delle prove	<u>Prove per giorno</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Sarà possibile disputare una regata in più al giorno, a condizione che nessuna classe venga a trovarsi con più di una regata di vantaggio rispetto al programma e che la modifica sia fatta secondo quanto previsto dall'istruzione 3.

Inserire l'orario.

- 5.3.* Il segnale di avviso della prima prova della giornata sarà dato alle _____.

- 5.4 Quando vi è stato un lungo rinvio, al fine di avvisare le barche che una prova o sequenza di prove inizierà al più presto, una bandiera arancione verrà esposta con un segnale acustico almeno 4 minuti prima che sia esposto un segnale di avviso.

Inserire l'orario.

- 5.5 Nessun segnale d'avviso sarà dato dopo le ore _____ dell'ultimo giorno di regate.

Inserire le classi ed i nomi o le descrizioni delle bandiere.

- 6 **BANDIERE DI CLASSE**
Le bandiere di classe saranno le seguenti:

<i>Classe</i>	<i>Bandiera</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Inserire un numero o lettera.

- 7 **AREA DI REGATA**
L'allegato _____ indica l'area di regata.

8 IL PERCORSO

Inserire un numero o lettera. Un metodo per illustrare i vari percorsi è mostrato nell'Addendum A.

Inserire la lunghezza del percorso se applicabile.

Inserire solo quando non è possibile cambiare posizione alle boe.

Cambiare i numeri delle boe secondo necessità ed inserire la descrizione delle boe. Usare la seconda alternativa quando le boe 4S e 4P formano un cancello, con la boa 4S da lasciarsi a dritta e la boa 4P da lasciarsi a sinistra.

Salvo che non risulti evidente dal grafico del percorso, elencare quali boe sono boe di percorso da girare.

Inserire la descrizione delle boe.

Descrivere le boe di partenza e di arrivo: per esempio il battello dei segnali del comitato di regata all'estremo di destra ed una boa all'estremo sinistro. L'istruzione 11.2 descriverà la linea di partenza e l'istruzione 11.3 la linea di arrivo.

Descrivere ciascuna area a mezzo della sua posizione e di ogni dettaglio di aspetto facilmente riconoscibile.

Inserire solo se sarà in uso l'opzione con asterisco nella regola 26.

Inserire il numero dei minuti.

Descrivere qualsiasi sistema di partenza diverso da quello stabilito nella regola 26.

8.1* I diagrammi contenuti nell' Allegato _____ indicano i percorsi, compresi gli angoli approssimati tra i lati, l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato nel quale ogni boa deve essere lasciata. [La lunghezza approssimativa del percorso sarà di _____.]

8.2 La rotta bussola approssimata del primo lato, sarà esposta sul battello del comitato di regata non più tardi del segnale di avviso.

8.3 I percorsi non saranno ridotti. Ciò modifica la regola 32.

8.4 I lati del percorso non saranno cambiati dopo il segnale preparatorio. Ciò modifica la regola 33.

9 BOE

9.1* Le boe 1, 2, 3 e 4 saranno _____.

(OPPURE)

9.1* Le boe 1, 2, 3, 4S e 4P saranno _____.

9.2 Le seguenti boe sono boe da girare: _____.

9.3 Le nuove boe di cambio di percorso come previsto nell'istruzione 11.1 saranno _____.

9.4* Le boe di partenza e di arrivo saranno _____.

9.5 Una barca del comitato di regata che segnala un cambio di percorso e' una boa ai sensi dell'Istruzione 12 .

10 AREE CONSIDERATE OSTACOLI

Le seguenti aree sono indicate come ostacoli _____.

11 LA PARTENZA

11.1 Le regate saranno fatte partire come da regola 26 con il segnale di avviso dato _____ minuti prima del segnale di partenza.

(OPPURE)

11.1 Le regate saranno fatte partire come segue: _____.
Ciò modifica la regola 26.

11.2* La linea di partenza sarà tra due aste recanti una bandiera arancione poste sulle boe di partenza.

(OPPURE)

11.2* La linea di partenza sarà tra un'asta con una bandiera arancione posta sulla boa di partenza all'estremità destra della linea e a boa di partenza all'estremità di sinistra.

(OPPURE)

Inserire la descrizione.

11.2* La linea di partenza sarà:_____.

11.3 Le barche il cui segnale di avviso non è ancora stato dato devono tenersi lontane dall'area di partenza durante le sequenze di partenza delle altre classi.

Inserire il numero dei minuti.

11.4 Una barca che parta più di _____ minuti dopo il proprio segnale di partenza sarà classificata "Non Partita – DNS" senza udienza. Ciò modifica la regola A 4.

Inserire il numero del canale.

11.5 Se qualche parte dello scafo, equipaggio o attrezzature di una barca è sul lato di percorso della linea di partenza durante i due minuti precedenti il suo segnale di partenza ed è identificata, il comitato di regata cercherà di trasmettere per radio il suo numero velico sul canale VHF_____. La mancanza della trasmissione radio o la sua mancata tempestività non saranno motivo per una richiesta di riparazione. Ciò modifica la regola 62.1(a).

12 CAMBIO DEL LATO DEL PERCORSO SUCCESSIVO

12.1 Per cambiare il successivo lato del percorso, il comitato di regata sposterà la boa originale (o la linea di arrivo) nella nuova posizione.

(OPPURE)

12.1 Per cambiare il successivo lato del percorso, il comitato di regata posizionerà una nuova boa (o sposterà la linea di arrivo) e toglierà la boa originale non appena possibile. Quando in un successivo cambio una nuova boa viene sostituita, essa sarà sostituita dalla boa originale.

Invertire 'sinistra' con 'dritta' quando la boa deve essere lasciata a dritta.

12.2 Tranne che ad un cancello, le barche dovranno passare tra il battello del comitato di regata che segnala il cambio del percorso e la boa vicina, lasciando la boa a sinistra ed il battello del comitato di regata a dritta. Ciò modifica la regola 28.1.

13* ARRIVO

La linea di arrivo sarà tra due aste con bandiera arancione poste sulle boe di arrivo.

(OPPURE)

13.1* La linea di arrivo sarà tra un'asta con bandiera arancione posta sulla boa di arrivo all'estremità di dritta della linea di arrivo e la boa di arrivo all'estremità di sinistra della linea.

(OPPURE)

Inserire la descrizione.

13.1* La linea di arrivo sarà _____.

14 SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

Inserire l'istruzione 14.1 solo quando non è in vigore la Penalità dei Due Giri. Inserire il numero dei posti o descrivere la penalità.

Inserire la descrizione.

Inserire le classi.

Qui e sotto, usare "giuria" solo in riferimento ad una giuria internazionale.

A meno che l'Appendice P si applichi integralmente, menzionare ogni modifica.

Raccomandata esclusivamente per le manifestazioni di classi giovanili.

Inserire le classi e gli orari.

Tralasciare i tempi limite alla boa nr.1 ed i tempi ottimali se non in vigore.

Inserire l'orario (o gli orari diversi a seconda delle classi).

Se necessario indicare la posizione.

Cambiare l'orario se diverso.

14.1 Sarà in vigore il sistema di Penalizzazione della regola 44.3. La penalità sarà di _____ Posti.

(OPPURE)

14.1 Il sistema di penalizzazione applicato sarà:

_____.

14.2 Per l(e) classe(i) _____ la regola 44.1 è modificata nel senso che la Penalità di Due Giri è sostituita dalla Penalità di Un Giro.

14.3 Come previsto nella regola 67, il(la) [comitato per le proteste] [giuria] può, senza udienza, penalizzare una barca che ha infranto la regola 42.

(OPPURE)

14.3 Sarà in vigore l'Appendice P [come modificata dall'istruzione(i) [14.2] [e] [14.4].

14.4 La regola P2.3 non sarà in vigore e la regola P2.2 è modificata nel senso che la stessa sarà in vigore per ogni penalità dopo la prima.

15 TEMPI LIMITE e TEMPI OTTIMALI

15.1* I tempi limite ed i tempi obiettivo saranno i seguenti:

<i>Classe</i>	<i>Tempi Limite</i>	<i>Tempi limite per la boa 1</i>	<i>Tempi ottimali</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Se nessuna barca avrà passato la boa 1 entro il tempo limite per la boa 1, la regata sarà annullata.

Il mancato rispetto dei tempi ottimali non sarà motivo per una richiesta di riparazione. Questo modifica la regola 62.1(a).

15.2 Le barche che mancano di arrivare entro _____ dopo che la prima barca ha completato il percorso ed arriva, sarà classificata "DNF Non Arrivata" senza udienza. Ciò modifica le regole 35, A4 ed A5.

16 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE

16.1 I moduli di protesta sono disponibili all'ufficio di regata [Situato presso _____]. Le proteste e le richieste di riparazione o di riapertura dovranno essere depositate all'ufficio di regata entro i tempi limite relativi.

16.2 Per ciascuna classe, il tempo limite per le proteste è 90 minuti dopo che l'ultima barca è arrivata nell'ultima prova del giorno.

Cambiare l'orario se diverso. Inserire il luogo della sala delle proteste e se applicabile l'orario della prima udienza.

16.3 Comunicati saranno affissi non oltre 30 minuti dallo scadere del tempo limite per le proteste, per informare i concorrenti delle udienze nelle quali sono parti o nominati come testimoni. Le udienze saranno discusse nella sala per le proteste situata presso _____ a partire da [il tempo esposto all'albo] [_____ .]

16.4 Comunicati per le proteste da parte del comitato di regata o [comitato per le proteste] [giuria] saranno affissi per informare le barche come da regola 61.1(b).

16.5 Sarà affisso un elenco delle barche che, a norma dell'istruzione 14.3 sono state penalizzate per avere infranto la regola 42.

16.6 Infrazioni alle istruzioni 11.3, 18, 21, 23, 24, 25 e 26 non saranno motivo per una protesta da parte di una barca. Ciò modifica la regola 60.1(a). Penalità per queste infrazioni potranno essere inferiori alla squalifica se il [comitato per le proteste] [giuria] così decide. L'abbreviazione per una penalità a discrezione imposta secondo questa istruzione sarà DPI.

16.7 Nell'ultimo giorno di regate una richiesta di riapertura di udienza dovrà essere consegnata:

(a) entro il tempo limite per le proteste, se la parte richiedente è stata informata sulla decisione il giorno precedente;

(b) non più tardi di 30 minuti, dopo che la parte richiedente è stata informata della decisione in quel giorno.

Ciò modifica la regola 66.

16.8 Nell'ultimo giorno di regate una richiesta di riparazione basata su una decisione del [comitato per le proteste] [giuria] dovrà essere consegnata non più tardi di 30 minuti dopo che la decisione è stata pubblicata all'albo. Ciò modifica la regola 62.2.

16.9 Le decisioni del [comitato per le proteste] [giuria] saranno definitive come stabilito nella regola 70.5.

17 PUNTEGGIO

17.1* Sarà in vigore il Sistema del Bonus Point dell'Appendice A.

(OPPURE)

17.1* Il sistema di punteggio sarà _____.

17.2* Sono richieste _____ prove completate per costituire una serie.

17.3 (a) Quando meno di _____ prove sono state completate, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei punteggi delle sue prove.

(b) Quando sono state completate da _____ a _____ prove, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei punteggi delle sue prove escluso il suo peggior punteggio.

Modificare l'orario se è diverso.

Inserire solo se il comitato per le proteste è una giuria internazionale o se è in vigore un'altra disposizione della regola 70.5.

Inserire solo se il Sistema del Punteggio Minimo è sostituito dal Sistema del Bonus Point.

Inserire solo se nessun sistema di punteggio dell'Appendice A sarà in vigore.

Descrivere il sistema.

Inserire il numero.

Inserire i numeri.

- (c) Quando _____ o più prove sono state completate, la serie dei punteggi di una barca sarà il totale dei punteggi delle sue prove esclusi i suoi due punteggi peggiori.

18 NORME DI SICUREZZA

18.1 I controlli all'uscita ed al rientro saranno _____.

18.2 Una barca che si ritira dalla prova di regata dovrà darne comunicazione al comitato di regata al più presto possibile.

19 SOSTITUZIONE DELL'EQUIPAGGIO O DELLE ATTREZZATURE

19.1 Non e' consentita la sostituzione dei componenti l'equipaggio senza la preventiva approvazione scritta [del comitato di regata] [del comitato per le proteste] [della giuria].

19.2 Non e' consentita la sostituzione di attrezzature o equipaggiamenti danneggiati o perduti senza la preventiva approvazione del [comitato di regata] [comitato per le proteste] [giuria]. Le richieste per la sostituzione devono essere presentate al comitato alla prima ragionevole occasione.

20 ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA

Una barca o la sua attrezzatura potranno essere controllate in qualsiasi momento per accertarne la rispondenza alle regole di classe ed alle istruzioni di regata. In acqua una barca può ricevere dallo stazzatore o da un ispettore di attrezzature del comitato di regata l'ordine di recarsi immediatamente in un'area designata adibita alle ispezioni.

21 PUBBLICITA'

Le imbarcazioni [dovranno] [potranno] esporre pubblicità fornita dall'autorità organizzatrice come segue: _____.

22 BARCHE UFFICIALI

Le barche ed i mezzi ufficiali recheranno i seguenti contrassegni: _____.

23 BARCHE APPOGGIO

23.1 I team leaders, gli allenatori e altro personale di supporto, dovranno stare al di fuori dell'area dove le barche stanno regatando dal momento del segnale preparatorio della prima classe che parte, fino a quando tutte le barche siano arrivate, si siano ritirate o il comitato di regata abbia segnalato un differimento, un richiamo generale o un annullamento.

23.2 Le barche appoggio saranno identificate con _____.

24 DISPOSIZIONI PER I RIFIUTI

Le imbarcazioni non dovranno gettare rifiuti in acqua. I rifiuti potranno essere depositati a bordo delle imbarcazioni di

Inserire la procedura per i controlli per l'uscita ed il rientro.

Vedere la Normativa ISAF 20.3(d). Inserire le informazioni necessarie sul materiale pubblicitario.

Inserire la descrizione. Se appropriato, usare contrassegni differenti per barche che eseguono servizi diversi.

Inserire i contrassegni di identificazione. Le lettere nazionali sono suggerite per le regate internazionali.

appoggio e di quelle del comitato di regata.

25 RESTRIZIONI PER L'ALAGGIO

Le barche a chiglia non potranno essere alate fuori dell'acqua durante la regata, salvo che con la preventiva autorizzazione scritta del comitato di regata e secondo i termini di questa.

26 GREMBIULI DI PLASTICA ED EQUIPAGGIAMENTO SUBACQUEO

Non si dovranno usare apparecchiature di respirazione subacquea, grembiuli di plastica ed equivalenti intorno alle barche a chiglia fra il segnale preparatorio della prima prova e la fine della regata.

27 COMUNICAZIONI RADIO

Tranne che in situazioni di emergenza, una barca, quando è in regata, non dovrà né fare trasmissioni radio, né ricevere radio comunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari.

28 PREMI

Saranno assegnati i seguenti premi: _____.

29 SCARICO DI RESPONSABILITA'

I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio. Vedi la regola 4, decisione di partecipare alla Regata. L'autorità organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni materiali, infortuni alle persone o morte subiti in conseguenza della regata, prima, durante o dopo di essa.

30 ASSICURAZIONE

Ogni barca concorrente dovrà essere coperta da una valida assicurazione per responsabilità verso terzi, con una copertura minima di _____ per evento o equivalente.

Inserire ogni testo alternativo in vigore. Descrivere le bande e le frequenze delle radio comunicazioni che saranno in uso o permesse.

Se saranno assegnati premi perpetui indicare la loro denominazione completa.

Le leggi in vigore nella sede della manifestazione possono limitare gli scarichi di responsabilità. Ogni testo di scarico di responsabilità dovrebbe essere stilato in accordo con tali leggi.

Inserire la valuta e l'ammontare del massimale.

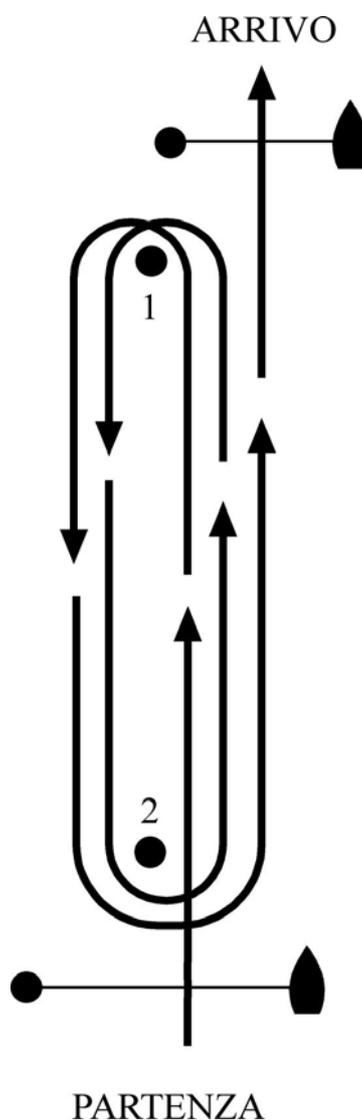
ADDENDUM - A

DESCRIZIONE DEL PERCORSO

I disegni qui illustrati sono diagrammi della forma dei percorsi. La scia della barca è rappresentata da una linea discontinua in modo che in ogni grafico possa descrivere i percorsi con un numero differente di giri. Se per una classe può essere usato più di un percorso, descrivere come ogni singolo percorso sia segnalato.

A Percorso a Bastone (Bolina – Poppa)

Partenza – 1 – 2 – 1 – 2 – Arrivo

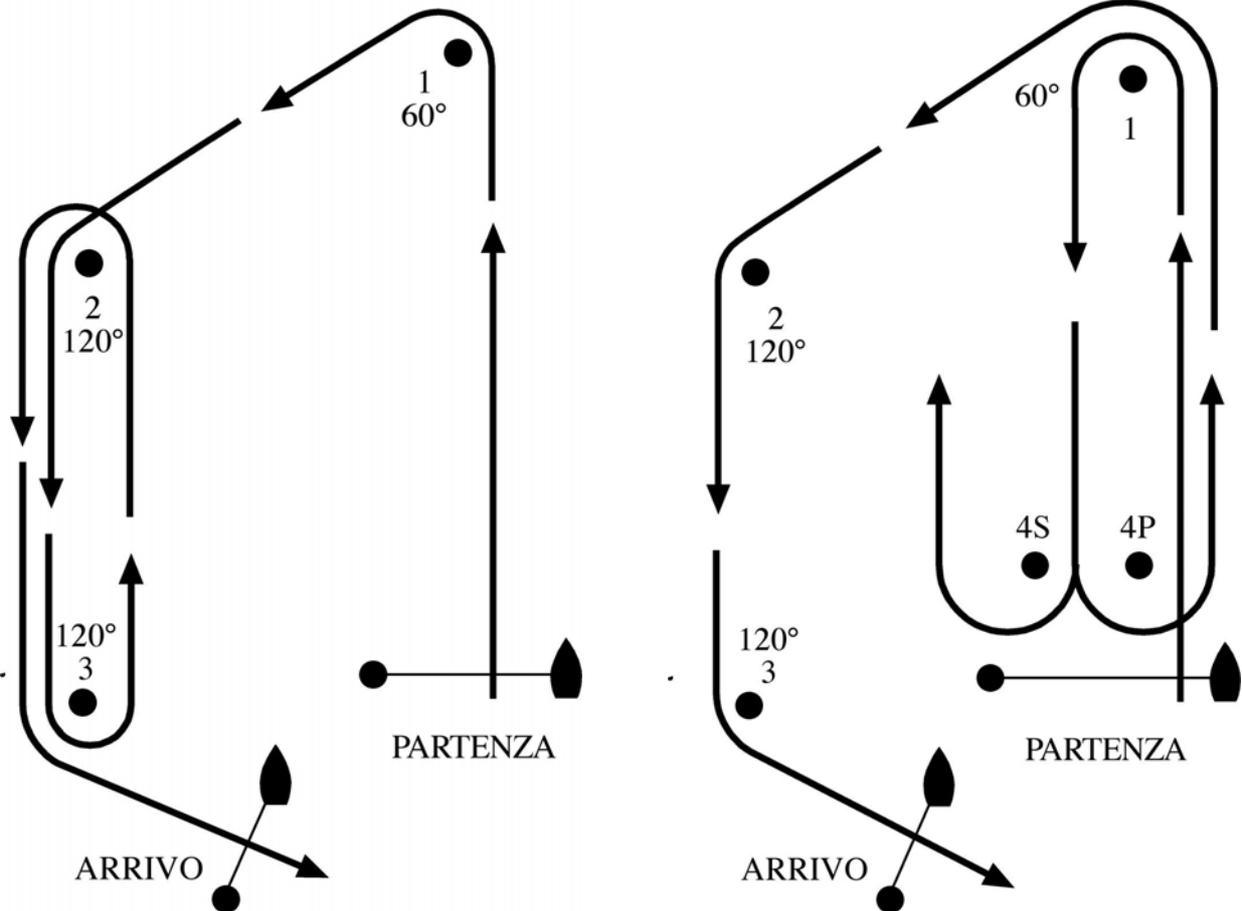


Le opzioni per l'uso di questo percorso, includono:

- (1) aumento o riduzione del numero dei lati,*
- (2) cancellazione dell'ultimo lato al vento,*
- (3) uso di un cancello in luogo della boa sottovento,*
- (4) uso di una boa di disimpegno alla boa al vento, e*
- (5) uso delle boe sottovento ed al vento come boe di partenza ed arrivo.*

Percorso Trapezoidale

Start – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – Finish Start – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – Finish



Le opzioni per l'uso di questo percorso includono:

- (1) aggiunta di ulteriori lati,*
- (2) Sostituzione del cancello indicato con una singola boa o l'uso di un cancello anche per il percorso esterno,*
- (3) variazione degli angoli interni per i lati di lasco,*
- (4) uso di una boa di disimpegno all'inizio dei lati in poppa, e*
- (5) arrivo al vento delle barche, piuttosto che su un lasco.*

Essere certi di specificare l'angolo interno di ciascun lato di lasco.

ADDENDUM - B

BARCHE FORNITE DALL' AUTORITA' ORGANIZZATRICE

La seguente istruzione di regata viene raccomandata quando tutte le barche saranno fornite dall'autorità organizzatrice. Potrà essere modificata per adattarsi alle circostanze. Quando utilizzata dovrà essere inserita dopo l'istruzione 3.

4 BARCHE

- 4.1 Le barche saranno messe a disposizione per tutti i concorrenti, che non dovranno apportarvi modifiche o far sì che esse debbano, in qualsiasi modo, essere modificate in qualsiasi modo eccetto che :
- (a) una bussola può essere legata o fissata a mezzo di nastro adesivo allo scafo o alle aste;
 - (b) segnavento, incluso sfilacci o fili possono essere legati o fissati con nastro adesivo in qualsiasi parte della barca;
 - (c) scafi, derive e timoni possono essere puliti, ma solo con acqua;
 - (d) nastri adesivi possono essere usati ovunque sopra la linea di galleggiamento; e
 - (e) tutte le apparecchiature o equipaggiamenti da regolare possono essere regolati a condizione che vengano osservate le regole di classe.
- 4.2 Tutto l'equipaggiamento fornito con la barca per regatare dovrà essere nella barca quando la stessa è in mare.
- 4.3 Le penalizzazioni per non essersi conformati a una delle regole di cui sopra sarà la squalifica per tutte le regate effettuate nelle quali la regola è stata infranta.
- 4.4 I concorrenti devono segnalare tutti i danni o perdite d'equipaggiamento anche lievi, al rappresentante dell'ente organizzatore, immediatamente dopo aver sistemato la barca a terra. La penalità per aver infranto questa istruzione, a meno che [il comitato per le proteste] [la giuria] sia convinta/o che il concorrente abbia compiuto effettivamente ogni sforzo per osservarla, sarà la squalifica dall'ultima regata svolta.
- 4.5 Le regole di classe che richiedono che i concorrenti siano membri dell'associazione di classe non saranno applicate.